

## 實用技巧



定期給藥（例如，總是在早上或總是在晚餐時.....），這樣更容易記住

• 饭后給藥，这样小儿能够更好地吸收药物

- 将药片粉碎同果汁或糊狀物混合
- 和果汁或糖浆混合要确保小儿服用的计量

如果錯過时间，孩子必須最早补上，不要服错过的累计的计量。只服当次的计量

## 跟踪你的孩子

在整個治療結核病感染過程中，孩子將接受護理和醫療隨訪。這些訪問非常重要，它們允許結核病診所的團隊確保正確的治療過程，評估孩子的健康狀況，並迅速發現不良反應



## 何時諮詢醫生？

結核病的症狀：持續性咳嗽，體重減輕，出汗，疲勞

- 全身皮肤发红
- 腹部疼痛
- 噁心，嘔吐

如果有任何問題或疑慮未被本小冊子回答，請隨時與我們聯繫

---

結核病門診

(514) 345-4931 分機 3937 或 3900

---

### Réalisation

Kim Sadler, étudiante, B.Sc.  
Faculté des Sciences Infirmières  
Université de Montréal

### Collaboration

Denis Blais, Inf. clin. Maladies infectieuses  
Suzanne Durocher, Inf. clin. Pneumologie  
Patricia Germain, Inf. M.Sc. Santé Internationale  
Sandra Caron, Inf. clin. Santé Internationale

### Traduction

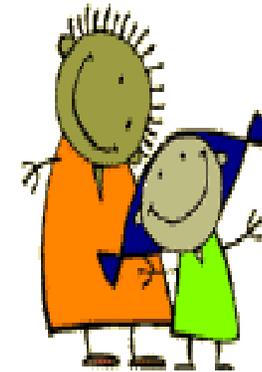
Yu Qing Guan, Infirmière

Mars 2004  
Révision août 2017

F-4934

*TB-Infection : langue CHINOIS*

# 結核病潛伏



有關父母的信息



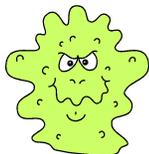
CHU Sainte-Justine  
Le centre hospitalier  
universitaire mère-enfant  
Pour l'amour des enfants



SERVICE DES  
MALADIES INFECTIEUSES

您的孩子已被診斷患有結核病或在結核病潛伏期。本小冊子將給您有關建議和支持

## 什麼是結核病？



它是一種由細菌，結核分枝桿菌引起的傳染病。它通常棲息在肺部，但也可以到達其他器官，如神經節，大腦和骨骼

## 結核感染

結核病潛伏期是結核細菌在體內無活性或睡著的狀態。孩子沒有傳染性，最重要的是，他沒有生病

## 結核病

這是一種細菌在體內活躍的狀況，主要在肺部並引起症狀：

- 咳嗽（有痰或沒有痰）
- 發燒，發冷或盜汗
- 體重減輕或食慾不振
- 疲勞

此時，您的病情需要住院檢查。這是必須報告的疾病（MADO）和必須強治療的治療之一因為據有傳染性

## 我的孩子如何被傳染？

你的孩子一直在某個時候與某個患有結核病的人在一起。當這種傳染性的人咳嗽時，會將細菌帶入空氣中。通過空氣傳染了你的孩子

## 如何檢測你感染了結核感？



注射檢測的疫苗（TST 或 PPD），胸部 X 光檢查和臨床檢查後，醫生確定是否是結核感染

## 結核感染的治療方法是什麼？

醫生會經常給你的孩子每天服用異煙肼（INH）9 個月

該藥物是免費的（政府資助的費用），可以用藥片或糖漿

## 藥物的副作用

絕大多數兒童與成年人不同，對藥物一般無副作用，但有時會發生：

- 噁心，嘔吐
- 輕度疲勞
- 肚子疼

這些影響通常很小，持續時間短，不會影響繼續治療。如果症狀持續存在或有其他症狀出現，請聯繫結核病門診工作人員

## 如果我的孩子沒有服用建議的藥物

體內細菌會隨時變成陽性，從而引發結核病。治療將更加複雜（幾種藥物的組合），因為錯過治療的良機

一些因素會增加發生結核病的風險：兒童年齡小，健康問題的存在，最近與結核病人和最近移民的接觸。這是一種預防性治療，可以顯著降低發生結核病的風險

預防仍然是最佳選擇